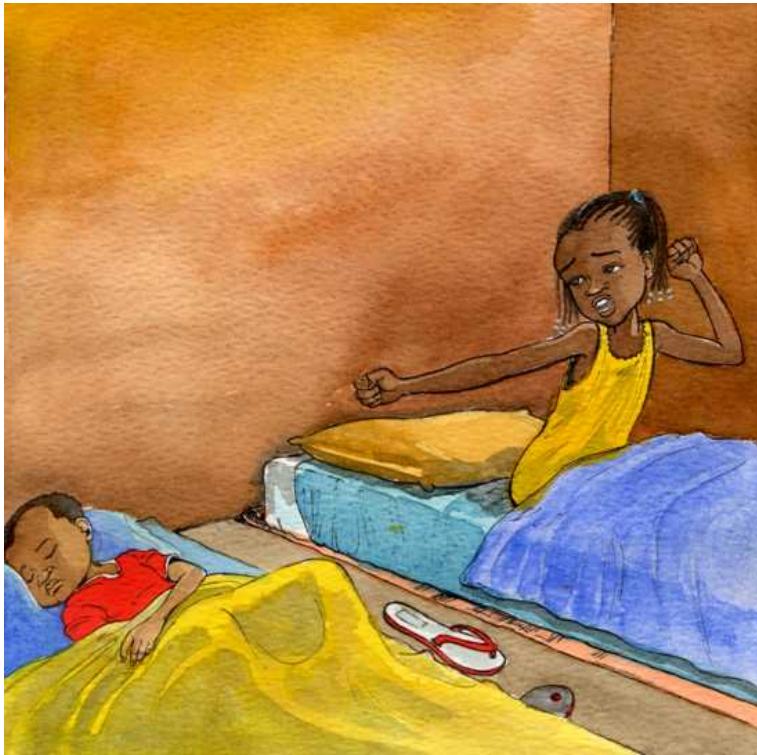


ザーマはすごいよ！

Zama är bäst!

- ✎ Michael Oguttu
- ⌚ Vusi Malindi
- ♫ Yoko Katakura
- 💬 japanska / svenska
- ☰ nivå 2

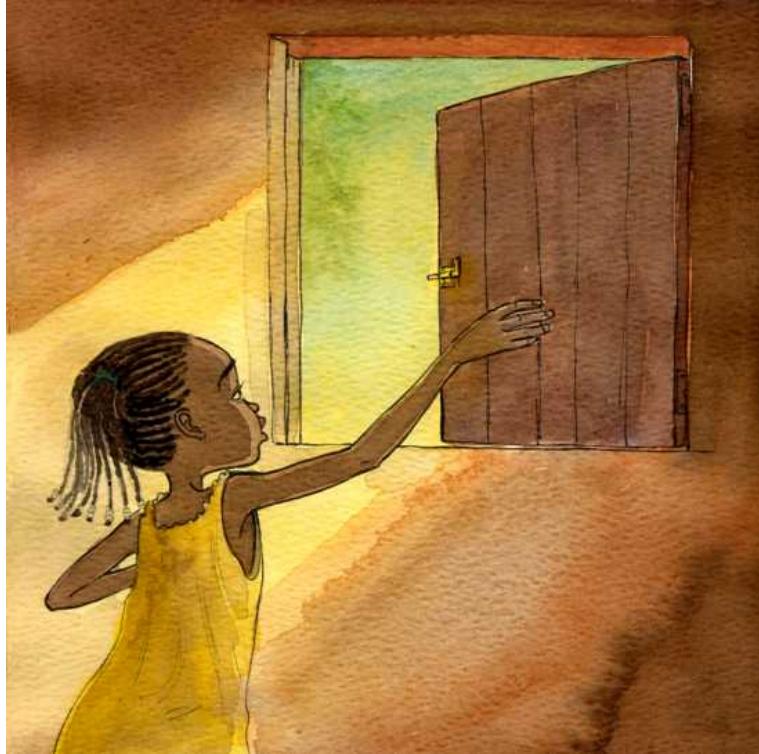




弟はとってもお寝坊さんだ。私は早起き、だって私はすごい子だから！

...

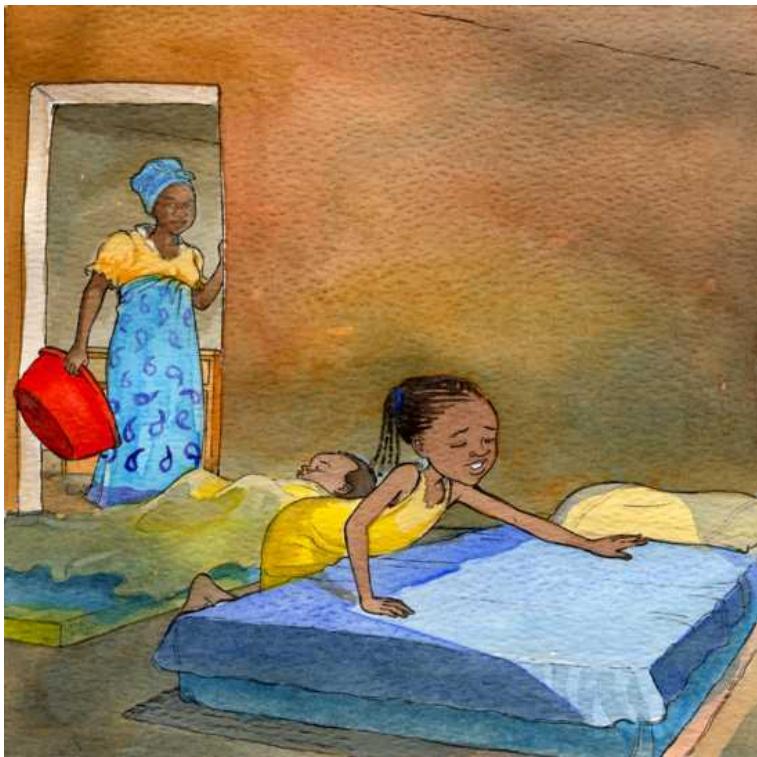
Min lillebror sover mycket länge. Jag vaknar tidigt för jag är bäst!



お日様の光をお部屋に入れるのも私。

...

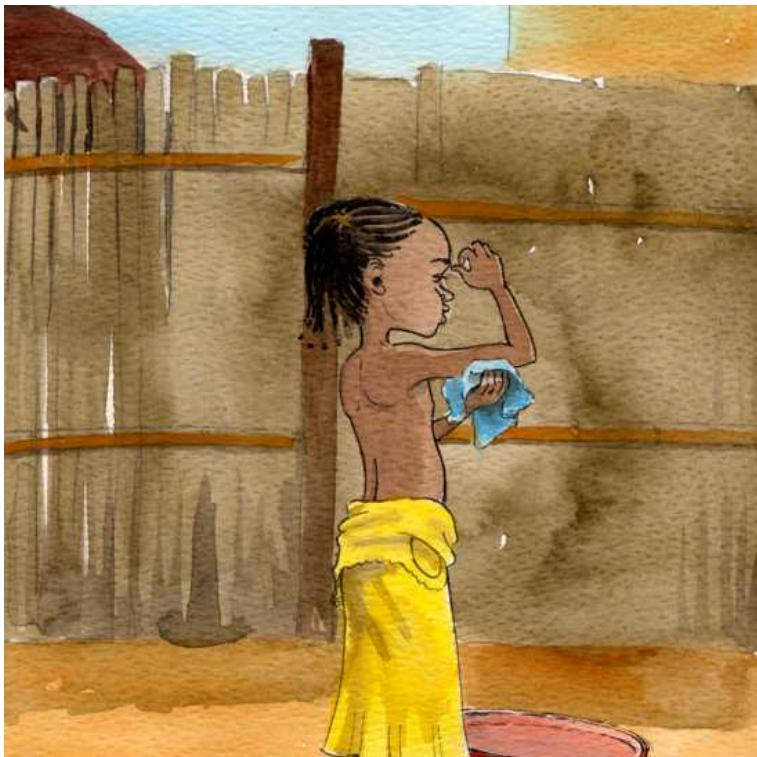
Det är jag som släpper in solen.



「あなたは、ママの朝のスターよ」とママは言う。

...

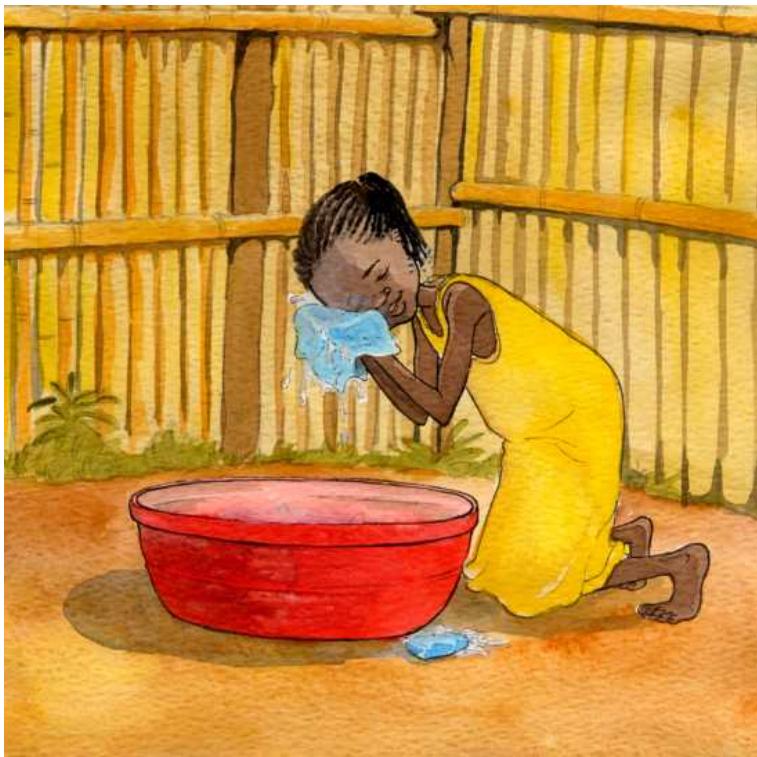
"Du är min morgonstjärna", säger mamma.



一人で体を洗えるよ。

...

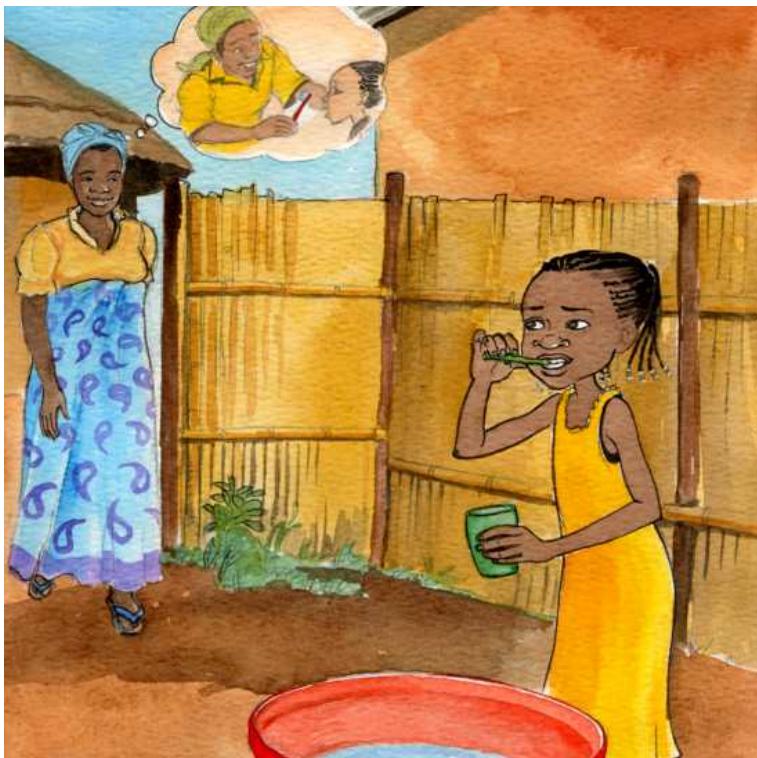
Jag tvättar mig själv, jag behöver ingen hjälp.



水と、青くてくさい石けんを使って何とか上手くやれるよ。

...

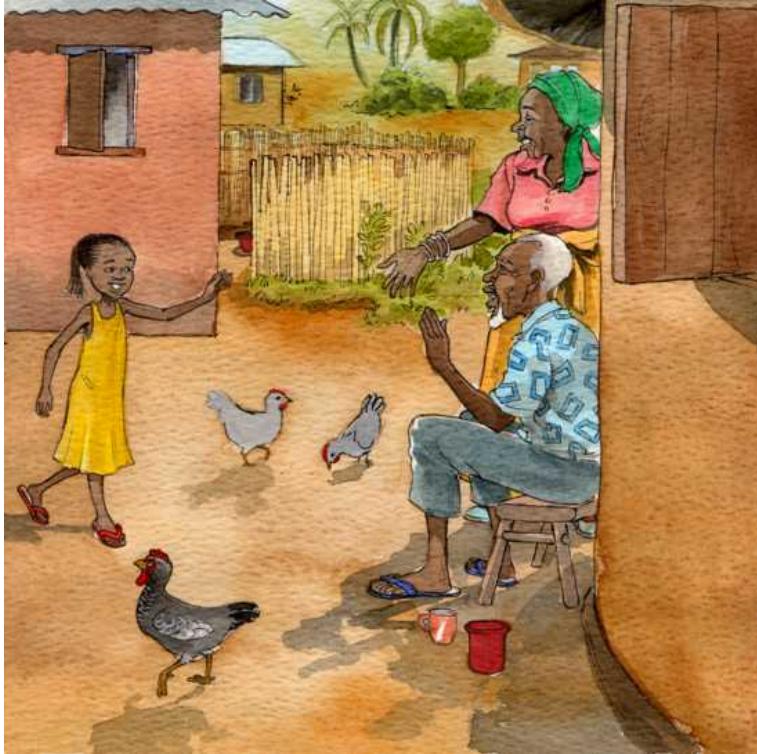
Jag klarar mig med kallt vatten och blå,
illaluktande tvål.



「歯を磨くのを忘れないでね」とママは念を押す。「絶対、忘れないよ」と私は答える。

...

Mamma påminner: "Glöm inte tänderna!" Jag svarar: "Aldrig, inte jag!"



洗い終えたら、おじいちゃんとおばちゃんに挨拶をして、みんなが良い一日になるようにお祈りするよ。

...

Efter tvätten hälsar jag på morfar och moster och önskar dem en god dag.



それから、服を着て「もう、お姉さんでしょ、ママ」と私。

...

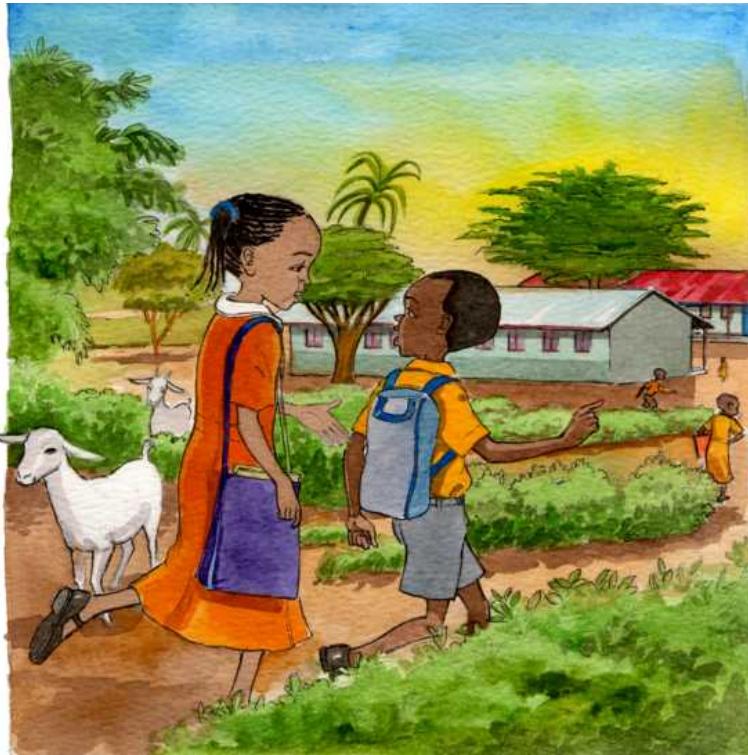
Sedan klär jag mig själv. "Jag är stor nu, mamma", säger jag.



ボタンをはめることも、靴の留め金を留める
こともできるよ。

...

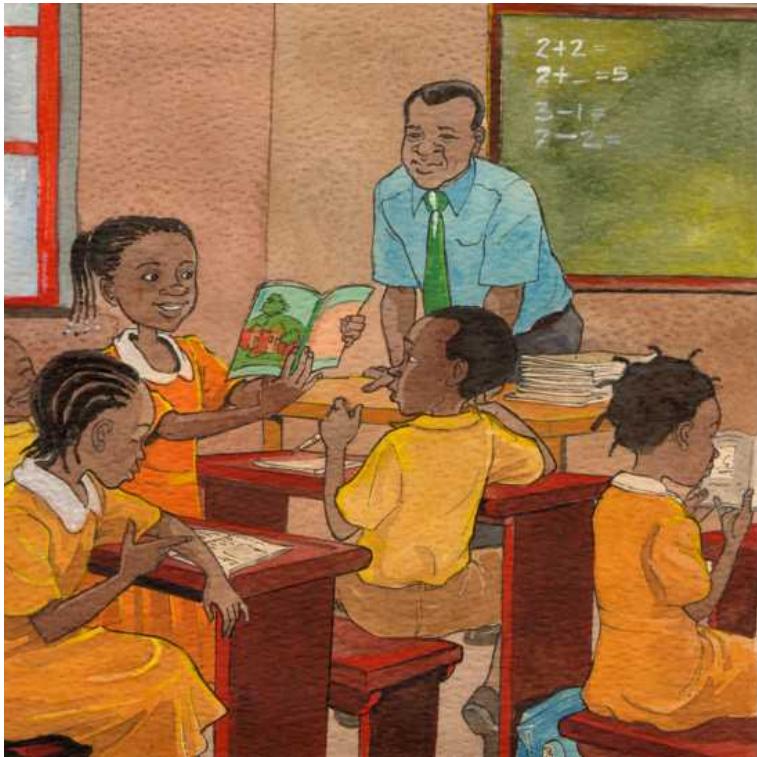
Jag kan knäppa knapparna och stänga
spännet på mina skor.



そして弟に学校で起こった出来事をみんな教えてあげるよ。

...

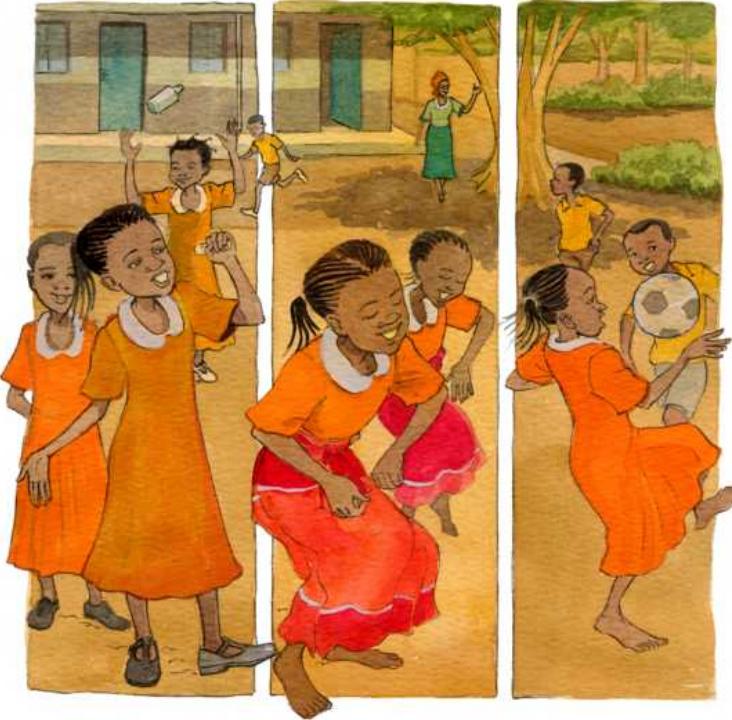
Och jag ser till att lillebror får veta allt nytt som händer i skolan.



教室では、どんなことでも一生懸命がんばってるよ。

...

I skolan gör jag mitt bästa på alla sätt och vis.



毎日こうやって良いこといっぱいやっているよ。でも、一番好きなことは、とことん遊ぶこと！

...

Varje dag gör jag alla dessa bra saker. Men det jag tycker mest om är att leka och leka!



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

ザーマはすごいよ!

Zama är bäst!

Skriven av: Michael Oguttu

Illustrerad av: Vusi Malindi

Översatt av: Yoko Katakura (ja), Emma Zarrat (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<https://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons
[Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens](#).